

TOUCH-SENSOR

motorische Funktion / motor function



Nr. 111



Je nach Modell befinden sich die Touch-Sensoren unten am **Rücken**, **zwischen Armteil und Sitz** oder in der **Mitte der Sitzfläche**.

Depending on the model, the sensor touch buttons are placed **under the back cushion**, **between side part and seat** or in the **middle of the seat**.

Verbinden Sie das Netzkabel **[1]** mit dem Trafo und dann mit der Steckdose. Stecken Sie das aus dem Sofa kommende Kabel in den Trafo **[2]**. Durch leichte Berührung des vorderen TOUCH-Sensors fährt die Funktion stufenlos aus. Durch leichte Berührung des hinteren TOUCH-Sensors fährt die Funktion wieder ein. Bei einigen Modellen mit Doppelmotor gibt es 4 TOUCH-Sensoren. Die 2 vorderen bewegen den Sitz/Fußstütze, die 2 hinteren den Rücken/Kopf.

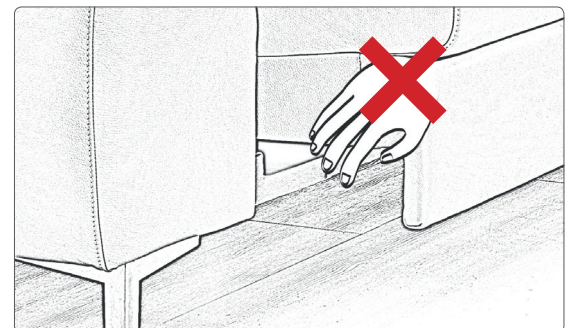


Connect the power cable **[1]** with the transformer and then with the socket. Plug the cable coming from the sofa into the transformer **[2]**. By slightly touching the TOUCH-sensor in the front the function extends smoothly. By slightly touching the TOUCH-sensor in the back the function retracts. Some models with double motor have 4 TOUCH-sensors. Two at the front for moving the seat or the footrest, two in the back for moving the backrest.

Achtung / Attention

- Nicht auf die Vorderkante der ausgefahrenen Funktion setzen.
- Es dürfen keine Gegenstände den Mechanismus blockieren.
- Kabel dürfen nicht zwischen bewegliche Teile geführt werden.
- Die Elektroteile entsprechen der CE Norm.
- Nie in den Mechanismus greifen (Quetschgefahr).

Reparaturen an Elektroteilen müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Elektroleitung. Kabel dürfen nicht zwischen beweglichen Teilen geführt werden, damit es nicht zu Störungen kommt!



- Never sit on the front edge of the extended function.
- No objects may block the mechanism.
- No cables may be led between moveable parts.
- Never grab into the mechanism (Pinch Point).
- Electronic parts according to CE norm.

Repair of electronic elements has to be done by qualified employees as safety regulations have to be observed and to avoid danger. It is also valid for replacing the power cable. Cables mustn't be placed between movable parts for avoiding malfunction!

SEITENTEIL/ARMREST

mit Funktion / with function



Nr. 09



Die Abschlüsse mit Funktion **nicht** als Sitzfläche benutzen.

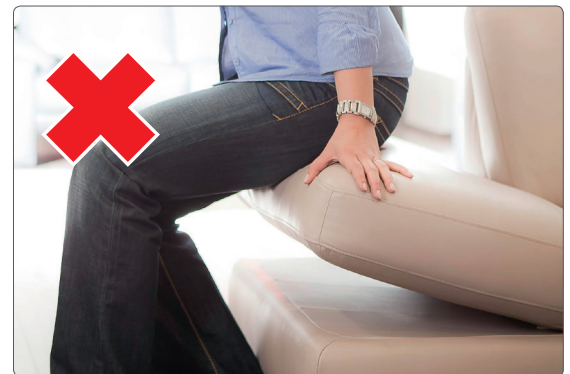
Funktionselemente bis **max. 25 kg** belastbar.

Do **not** use the ends with function as a seat.

Functional elements can be loaded up to **max. 25 kg**.

Die Seitenteile Ihrer gelieferte Garnitur sind mit einer klappbaren Rasterfunktion ausgestattet. Im **Sitzen** fassen Sie das Seitenteil mittig an und ziehen es bogenförmig nach oben. Bei **längeren** Seitenteilen nehmen Sie beide Hände (außen und mittig anfassen) und bewegen es nach oben.

The side sections of your supplied set are equipped with a folding latch function. When **seated**, grasp the side section in the middle and pull it upwards in an arc. For **longer** side sections, take both hands (grasp on the outside and in the middle) and move it upwards.



Sie merken, wie die Funktion in den einzelnen Stufen einrastet.

Auf eine waagerechte Stellung ist besonders zu achten, sonst könnte sich die Funktion verkannten. In der **höchsten Position entriegelt** sich die Funktion und das Seitenteil geht nach unten in die Ausgangsposition zurück. Bevor Sie eine erneute Verstellung vornehmen, ist es nötig, den Beschlag wieder zu aktivieren. Hierzu **leicht von oben auf das Seitenteil drücken**, bis ein Klicken zu vernehmen ist.

Achtung: Nicht mit Gewalt über den Anschlag hinausziehen.

You will notice how the function engages in the individual steps. Pay particular attention to a horizontal position, otherwise the function could misjudge. In the highest position, the function unlocks and the side part returns downwards to its original position. Before you make another adjustment, it is necessary to reactivate the fitting. To do this, press lightly on the side part from above until you hear a click.

Caution: Do not use force to pull it beyond the stop.